



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/22598  
13 May 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КУБЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 МАЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

С удовлетворением подтверждаю получение Вашего письма от 7 мая, в котором Вы информируете нас о письме Генерального секретаря на Ваше имя с просьбой обратить внимание членов Совета Безопасности на документ S/22558 от 2 мая 1991 года, содержащий его доклад относительно пункта 3 резолюции 687 (1991) Совета, касающегося демаркации границы между Ираком и Кувейтом, а также приводите проект Вашего ответа на это письмо.

С удовлетворением подтверждаю также получение Вашего письма от 10 мая, в котором Вы доводите до нашего сведения новый вариант проекта Вашего ответа на письмо Генерального секретаря на основе предложения, представленного делегацией Соединенных Штатов.

Правительство Республики Куба не будет возражать против ответа, приведенного Вами в Вашем письме от 10 мая, однако хотело бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы напомнить, что на 2981-м заседании Совета Безопасности 3 апреля 1991 года, на котором была принята резолюция 687 (1991), кубинская делегация выразила свою убежденность в том, что "у Совета Безопасности нет никаких полномочий требовать соблюдения определенных линий границы, демаркировать их или определять, в какой части какого региона мира эти границы нарушаются, границы, в отношении которых он провозглашает решимость взять на себя особую ответственность". В связи с этим кубинская делегация напомнила о том, что в этом случае Совет следует избирательному подходу, так как в других случаях, когда речь шла о проблемах, связанных с границами, нерушимость которых Совет должен обеспечивать, такие широкомасштабные меры не принимались, а также отметила, что "в будущем, вне всякого сомнения, будут вспоминать о таком странном избирательном подходе со стороны Совета Безопасности, и не мы одни будем вспоминать о том, что конфликт, который мы обсуждаем на протяжении столь долгих месяцев, возник в районе мира, где возникало и продолжает сохраняться немало конфликтов, непосредственно связанных с тем, что для некоторых границ не существует, или же с тем, что, по мнению некоторых, эти границы можно подвинуть или изменить.

О старых же географических картах не всегда вспоминают, о картах, на которых четко обозначены границы образования, о котором некоторые предпочитают не вспоминать, образования, называемого Палестиной. Мы не всегда хотим вспоминать и о том, что Совет Безопасности имеет также конкретные обязательства в отношении международных границ между Государством Израиль и Республикой Ливан".

В свете вышесказанного мы бы хотели со всей определенностью заявить, что то обстоятельство, что делегация Кубы не возражает против принятия к сведению вышеуказанного доклада, особенно с учетом дополнения к проекту ответа, приложенного к Вашему письму от 10 мая, не означает каких-либо изменений в позиции Кубы в отношении резолюции 687 (1991) Совета Безопасности или в отношении пункта 3 ее постановляющей части.

Буду признателен Вам за издание и распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Рикардо АЛАРКОН де КЕСАДА  
Посол  
Постоянный представитель Кубы  
при Организации Объединенных Наций

-----